

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ на Еднолично дружество с ограничена отговорност „Ес И Си Любс“ ЕООД	CONSTITUTIVE ACT of Single Shareholder Limited Liability Company SEC Lubes EOOD
Днес, 06.08 2018г. „ДЖИ ЕМ ТИ“ ООД, дружество учредено съгласно законите на Република Словения, с дружествен номер № 5610613000, със седалище и адрес на управление: ул. „Цветкова“ № 34, Мурска Собота, 9000, Република Словения, представлявано от директора Владимир Кароли, гражданин на Република Словения, роден на 15.01.1953г. в Мурска Собота, с паспорт № РВ0463994, издаден на 09.08.2010г. от Мурска Собота - едноличен собственик на капитала на „Ес И Си Любс“ ЕООД (наричано по-долу за краткост „Дружеството“) прие настоящия Учредителен акт на Дружеството: Раздел I. Фирма и седалище на Дружеството <i>Учредяване</i> Чл. 1 „Ес И Си Любс“ ЕООД е Дружество, учредено съгласно законодателството на Република България под правно-организационната форма на Еднолично дружество с ограничена отговорност. <i>Фирма</i> Чл. 2. Дружеството ще осъществява дейността си под фирмата „Ес И Си Любс“ ЕООД, която ще бъде посочвана в търговската кореспонденция, печатни, рекламни и други материали на Дружеството. Фирмата на Дружеството може да бъде изписвана допълнително и с латински букви, както следва SEC Lubes	On this day, 06.08 2018, GMT OOD, a company duly registered under the laws of Republic of Slovenia, with company number No. 5610613000, with seat and management address in: Cvetkova Ulica 34, 9000 Murska Sobota, Republic of Slovenia, represented by the director Vladimir Karoly, Slovenia citizen, born on 15.01.1953 in Murska Sobota, with passport No. PB0463994, issued on 09.08.2010 by UE Murska Sobota - sole owner of the capital of SEC Lubes EOOD (hereinafter referred to as “the Company”) adopted the following Constitutive Act of the Company: Section I. Business name and Seat of the Company <i>Incorporation</i> Art. 1. SEC Lubes EOOD is a Company incorporated under the legislation of the Republic of Bulgaria under the form of a Single Shareholder Limited Liability Company. <i>Business name</i> Art. 2. The Company shall carry out its activities under the trading name „Ес И Си Любс“ ЕООД, which shall be indicated in its business correspondence, printed, advertising and other materials of the Company. The business name of the Company may be additionally written in Latin letters as follows: SEC Lubes EOOD.

ЕООД.

Седалище и адрес на управление

Чл. 3. /Изм. с решение от ..06.09..2018г./
Седалище на Дружеството е: гр. София 1000, район „Средец“, а адресът на управление на Дружеството е: гр. София 1000, район „Средец“, ул. „Аксаков“ №11А, ет. 4, офис 2.

Чл. 4.(1) Дружеството представлява самостоятелно юридическо лице със свое имущество, отделно от имуществото на своя едноличен собственик.

(2) Дружеството ще работи със своя собствена банкова сметка и ще съставя собствен баланс.

(3) Дружеството отговаря за своите задължения с цялото си имущество.

(4) Едноличен собственик на капитала в Дружеството не отговарят към трети лица за задълженията на Дружеството. Отговорността на едноличния собственик за задълженията на Дружеството е ограничена до размера на неговата дялова вноска.

Раздел II. Предмет на дейност и срок

Предмет на дейност

Чл. 5. Дружеството ще осъществява следния предмет на дейност:

Търговска дейност в страната и чужбина със смазочни материали, автомобилни масла и други петролни продукти, импорт, експорт, реекспорт, консултантски услуги, посредничество, представителство на български и чуждестранни физически и юридически лица, както и всяка друга дейност, незабранена от закона дейност.

Срок

Чл. 6. Дружеството се учредява за неопределен срок.

Раздел III. Едноличен собственик на

Seat and registered address

Art. 3. /Amended with decision dated06.09..2018/
The seat of the Company shall be: Sofia 1000, Sredetz region, and the registered address of the Company shall be: Sofia 1000, Sredetz region, 11A Aksakov Str., 4th floor, office 2.

Art.4.(1) The Company shall constitute an independent legal entity having its own assets, separate from the assets of its sole owner.

(2) The Company shall operate with its own bank account and shall keep its own balance sheet.

(3) The Company is liable for its debts with all its assets.

(4) The sole owner of the registered capital of the Company shall not be liable to third parties for the Company's debts. The liability of the sole owner for the Company's debts shall be limited to the amount of its share participation.

Section II. Scope of activities and term

Scope of activities

Art. 5. The Company shall have the following scope of activities:

Trading in the country and abroad with lubricants, automobile oils and other petroleum products, import, export, reexport, consultancy services, mediation, representation of Bulgarian and foreign legal entities and individuals, as well as any other activity not prohibit by the law.

Term

Art. 6. The Company is incorporated for unlimited term.

Section III. Sole owner of the capital

капитала

Чл. 7. Едноличен собственик на капитала на Дружеството е:

„Джи Ем Ти“ ООД, дружество учредено съгласно законите на Република Словения, с дружествен номер № 5610613000, със седалище и адрес на управление: ул. „Цветкова“ № 34, Мурска Собота, 9000, Република Словения.

Раздел IV. Капитал

Капитал

Чл. 8. (1) Капиталът на Дружеството е в размер на **39 110 лв.** (тридесет и девет хиляди сто и десет лева), разпределен на **39 110 дяла** (тридесети девет хиляди сто и десет), всеки един от които е с номинална стойност от **1 лв.** (един лев).

(2) Към датата на регистрация на Дружеството капитал е внесен изцяло.

Раздел V. Размер на дяловете

Дялове на едноличен собственик на капитала

Чл. 9. Дяловото участие на едноличния собственик на капитала на Дружеството е както следва:

„Джи Ем Ти“ ООД, дружество учредено съгласно законите на Република Словения, с дружествен номер № 5610613000, със седалище и адрес на управление: ул. „Цветкова“ № 34, Мурска Собота, 9000, Република Словения – **39 110 дяла** (тридесети девет хиляди сто и десет), всеки един от които е с номинална стойност от **1 лв.** (един лев), всички дружествени дялове на стойност от **39 110 лв.** (тридесет и девет хиляди сто и десет лева), представляващи **100%** (сто процента) от капитала на Дружеството.

Art. 7. Sole owner of the capital of the Company shall be:

GMT OOD, a company duly registered under the laws of Republic of Slovenia, with company number No. 5610613000, with seat and management address in: Cvetkova Ulica 34, 9000 Murska Sobota, Republic of Slovenia.

Section IV. Registered Capital

Capital

Art. 8. (1) The registered Company capital amounts to **BGN 39 110** (thirty nine thousand one hundred and ten leva), divided into **39 110 shares** (thirty nine thousand one hundred and ten) with nominal value of **BGN 1** (one lev) each.

(2) As of the date of registration of the Company the total amount of the capital is paid in full.

Section V. Shares

Share participation of the sole owner of the registered capital

Art. 9. The share participation of the sole owner of the Company's registered capital shall be as follows:

GMT OOD, a company duly registered under the laws of Republic of Slovenia, with company number No. 5610613000, with seat and management address in: Cvetkova Ulica 34, 9000 Murska Sobota, Republic of Slovenia, holds **39 110 shares** (thirty nine thousand one hundred and ten) with nominal value of **BGN 1** (one lev) each, all shares with total nominal value of **BGN 39 110** (thirty nine thousand one hundred and ten leva) representing **100%** (hundred per cent) of the registered capital of the Company.

Раздел VI. Права и задължения на едноличния собственик на капитала

Права на едноличния собственик на капитала

Чл. 10. Едноличният собственик на капитала има право:

1. да участва в управлението на Дружеството;
2. да участва в разпределението на печалбата;
3. да бъде осведомяван за хода на дружествените дела, да преглежда книжата на Дружеството;
4. да бъде държан в течение на състоянието и сметките на Дружеството и да има достъп до подробна информация от Управителя;
5. на ликвидационна квота при прекратяването на съществуването на Дружеството.

Задължения на едноличния собственик на капитала

Чл. 11. Едноличният собственик на капитала е длъжен:

1. да изплати или внесе съответната част от капитала съгласно установените условия и срокове;
2. да участва в управлението на Дружеството;
3. да оказва съдействие за осъществяване на дейността на Дружеството, както и да изпълнява приетите от него решения.

Приемане на съдружник

Чл. 12. Нов съдружник се приема от едноличния собственик на капитала по писмена молба на лицето, желаещо да стане съдружник, в която той заявява, че приема условията на учредителния акт, като между досегашния едноличен собственик и новия съдружник се сключва дружествен договор. Решението за приемане на нов съдружник се вписва в Търговския регистър.

Section VI. Rights and obligations of the sole owner of the registered capital

Rights of the sole owner of the capital

Art. 10. The sole owner of the capital shall be entitled to:

1. participate in the management of the Company;
2. participate in the distribution of the profit;
3. be given information of the Company's affairs and to examine the Company's documents;
4. be informed about the status and the accounts of the Company and to be admitted to detailed information thereof from the Manager;
5. liquidation quota upon winding-up of the Company.

Obligations of sole owner of the registered capital

Art. 11. The sole owner of the capital shall be obliged:

1. to pay-in or deposit the corresponding part of the capital pursuant to stipulated conditions and terms;
2. to participate in the management of the Company;
3. to assist in implementation of the activities of the Company, as well as to execute its resolutions.

Acceptance of a shareholder

Art. 12. A new shareholder shall be accepted by the sole owner of the registered capital by means of an application in writing by the person, willing to become a shareholder, where he /she/ it declares that accepts the terms of this Constitutive Act. The former sole owner and the new shareholder shall enter into Articles of Association. The resolution on acceptance of a new shareholder shall be entered into the Commercial register.

Прехвърляне и наследяване на дялове

Чл. 13. (1) Едноличният собственик на капитала има дружествен дял от имуществото на Дружеството, размерът на който е пропорционален на дела му в капитала на Дружеството.

(2) Дружественият дял може да се прехвърля и наследява. Прехвърлянето на дружествения дял на трети лица се извършва при спазване на изискванията на закона за приемане на съдружник.

(3) Прехвърлянето на дружествен дял се извършва с нотариално заверени подписи на договора и се вписва в търговския регистър.

Печалби и плащания

Чл. 14. Едноличният собственик на капитала не може да иска дела си, докато Дружеството съществува. Той има право само на част от печалбата на Дружеството съразмерно на дяловете си в капитала.

Допълнителни вноски

Чл. 15. (1) По решение на едноличния собственик на капитала, за покриване на загуби и при временна необходимост от парични средства едноличен собственик на капитала може да направи допълнителни парични вноски за определен срок.

(2) Допълнителните парични вноски не се отразяват в капитала на Дружеството. За тях може да се уговори Дружеството да плаща лихви.

Имущество на Дружеството

Чл. 16. Имушеството на Дружеството се състои от право на собственост и други вещни права, вземания, права върху търговски марки, промишлени образци, лицензи, ноу хау, дялово участие в други дружества, както и други права, породени от дейността му.

Раздел VII. Управление

Transfer and inheritance of company shares

Art. 13. (1) The sole owner of the registered capital shall have a company share in the Company's assets, the size of which is proportional to its share in the registered capital of the Company.

(2) The company share in the Company may be transferred and inherited. The transfer of a company share to third parties shall be subject to the legal provisions for admittance of shareholders.

(3) A company share in the Company shall be transferred with notarized signatures and shall be registered into the Commercial register.

Profits and Payments

Art. 14. The sole owner of the registered capital cannot claim its company share as long as the Company exists. It is only entitled to part of the profit in proportion to its share.

Additional Monetary Contributions

Art. 15. (1) By virtue of a resolution of the sole owner of the capital, for covering losses and in case of temporary shortage of cash the sole owner of the capital may make additional monetary contributions for a fixed period.

(2) The additional monetary contributions shall not be reflected in the capital of the Company. It can be stipulated that the Company shall pay interest on the additional monetary contributions.

Assets of the Company

Art. 16. The assets of the Company shall consist of ownership rights and other real-property rights, receivables, trademark rights, rights on industrial designs, licenses, know-how, participation quotas in other companies, as well as other rights resulting from its activity.

Section VII. Management

Чл. 17. (1) Едноличният собственик на капитала: 1. изменя и допълва учредителния акт; 2. приема съдружници; 3. определя основните насоки на стопанската дейност на Дружеството; 4. приема годишния отчет и баланс, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане; 5. взема решение за намаляване или увеличаване на дружествения капитал; 6. избира Управител, определя възнаграждението му и го освобождава от длъжност и от отговорност; 7. взема решения за откриване и закриване на клонове и участие в други дружества; 8. взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях; 9. взема решения за предявяване искиове на Дружеството срещу Управителя и назначава представител за водене на процеси срещу него; 10. взема решения за допълнителни парични вноски; 11. взема решения за получаване или предоставяне на дългосрочни инвестиционни или други кредити; 12. взема решения за прекратяване на Дружеството и назначаване на ликвидатор; 13. взема решение за преобразуване на Дружеството; 14. назначава прокурист/и на Дружеството; 15. взема решения по други въпроси от съществено икономическо значение. (2) Едноличният собственик на капитала взема решения по трудови и социални въпроси след изслушване на становището на представителя на персонала на Дружеството. (3) За решенията на едноличния собственик се съставя протокол в писмена форма. Чл. 18. Управителят е длъжен да уведоми	Art. 17. (1) The sole owner of the registered capital shall: 1. amend and supplement the Constitutive Act; 2. admit shareholders; 3. designate the main directions of Company's business activities; 4. approve the annual report and balance sheet, distribute the profit and resolve on their payment; 5. resolve on the increase or decrease of the registered capital; 6. appoint and discharge the Managing Director, fix his/ her remuneration and relieve him/ her of liability; 7. resolve on setting up or closing down branches and acquisition of shareholding in other companies; 8. resolve on the acquisition or transfer of real property and real rights therein; 9. resolve on bringing claims against the Manager and appoint a proxy to proceed with the suits against him / her; 10. resolve on additional monetary contributions; 11. resolve on obtaining or providing long-term investment and other credits; 12. resolve on termination of the company and appointment of liquidator/s; 13. resolve on reorganization of the company; 14. appoint procurator/s of the company; 15. resolves on other issues of substantial economical importance. (2) The sole owner shall adopt resolutions on labor and social issues only after hearing the position of a representative of the Company's employees. (3) The resolutions of the sole owner of the capital shall be embodied in protocols drawn up in writing. Art. 18. The Manager is obliged to immediately
---	---

едноличния собственик на капитала незабавно щом загубите надхвърлят 1/4 от капитала, както и когато чистата стойност на имуществото на Дружеството по чл. 247а, ал. 2 от Търговския закон спадне под размера на вписания капитал.

Управление и представителство

Чл. 19. (1) Оперативното ръководство, управлението и представителството на Дружеството се осъществява от избрания (избраните) от едноличния собственик на капитала Управител (Управители). Управителят организира и ръководи дейността на Дружеството съобразно закона и решенията едноличния собственик на капитала.

(2) Овластяването на Управителя/ите може да бъде оттеглено по всяко време и името му да бъде заличено от търговския регистър.

Забрана за конкурентна дейност

Чл. 20. (1) Без съгласие на едноличният собственик на Дружеството Управителят няма:

1. от свое или от чуждо име да извършва търговски сделки;
2. да участва в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност;
3. да заема длъжност в ръководни органи на други дружества.

(2) Ограниченията по ал. 1 се прилагат, когато се извършва дейност, сходна с тази на Дружеството.

(3) При нарушаване на задълженията по ал. 1, Управителят дължи обезщетение за причинените на Дружеството вреди.

Дружествени книги

Чл. 21. (1) Дружеството води книги за дяловете и протоколна книга за решенията на едноличния собственик на капитала.

(2) В книгата за дяловете се вписва размерът на дела на едноличния собственик,

notify the sole owner of the capital when the losses exceed 1/4 of the capital, as well as when the net value of the Company's assets as per article 247a, para.2 of the Commercial Act falls under the amount of the capital.

Management and Representation

Art. 19. (1) The on-going management and the representation of the Company shall be performed by Manager/s, appointed by the sole owner of the registered capital. The Manager/s shall organize and direct the activities of the Company in accordance with the law and sole owner's resolutions.

(2) The authorization of the Manager may be withdrawn at any time and his/her name may be deleted from the Commercial register.

Competition activity prohibition

Art. 20. (1) Without the consent of the sole owner of the Company the Manager shall not:

1. effect commercial deals on his/her own behalf or on behalf of any third parties;
2. participate in personal partnerships, general partnerships or in other limited liability companies;
3. participate in managing bodies of other companies.

(2) Restrictions as per par. 1 of the present shall be applied when the activity is similar to Company's activity.

(3) In case duties as per para.1 are breached the Manager shall be liable for damages caused to the Company.

Company books

Art. 21. (1) The Company shall keep a shareholders' book and book on the minutes of the sole owner's resolutions.

(2) The value of sole owner's shares, the payments made against them and all relevant changes thereto shall be recorded in the

направените вноски и всички промени в тях.
(3) Управителят отговаря за редовното водене на дружествените книги.

Отговорност на Управителя

Чл. 22. Управителят отговаря имуществено за причинени виновно на Дружеството вреди от негови действия.

Проверители

Чл. 23. (1) Годишният счетоводен отчет на Дружеството се проверява проверител - дипломиран експерт-счетоводител, ако приложимото българско законодателство задължава Дружеството за това.

(2) Тази проверка е условие за приемане на годишния счетоводен отчет.

(3) Проверителят/ите се избират от едноличния собственик на капитала преди изтичането на календарната година. Те отговарят за добросъвестната и безпристрастна проверка и запазване на тайната.

(4) Провереният и приет годишен счетоводен отчет се представя за обявяване в търговския регистър.

Раздел VIII. Изменение на Учредителния акт

Увеличение на капитала

Чл. 24. (1) Увеличението на капитала се извършва чрез:

1. увеличаване на дяловете;
2. записване на нови дялове;
3. приемане на съдружници.

Намаляване на капитала

Чл. 25. Капиталът може да бъде намаляван до установения от закона минимум при спазване на изискванията на Търговския закон.

Раздел IX. Прекратяване и ликвидация на Дружеството

Прекратяване на Дружеството

shareholders book.

(3) The Manager shall be responsible for the regular keeping of the Company's books.

Liability of the Manager

Art. 22. The Manager shall be financially liable for damages caused to the Company.

Auditors

Art. 23. (1) The Company's annual financial statements shall be audited by an auditor – a certified accountant if required under the applicable provisions of the Bulgarian legislation.

(2) Such an audit shall be a condition for approving the annual financial statements.

(3) The auditor/s shall be appointed by the sole owner of the capital before the expiration of the calendar year. They shall be liable for the proper and unbiased audit and for maintaining confidentiality.

(4) The audited and approved annual financial statement shall be submitted for publication at the Commercial register.

Section VIII. Amending the Constitutive Act

Increase of Registered Capital

Art. 24. (1) The registered capital may be increased through:

1. increasing the value of the shares;
2. subscribing new shares;
3. admitting shareholders.

Reduction of Registered Capital

Art. 25. The registered capital might be reduced to the statutory in compliance with the provisions of the Commercial Act.

Section IX. Winding-up and liquidation of the Company

Winding-up of the Company

Чл. 26. Дружеството се прекратява :

1. по решение на едноличния собственик на капитала;
2. чрез сливане и вливане в акционерно или друго дружество с ограничена отговорност, както и чрез разделяне;
3. при обявяване в несъстоятелност;
4. по решение на окръжния съд - при настъпване на предвидените от закона случаи.

Ликвидация на Дружеството

Чл. 27. Ликвидацията на Дружеството се извършва по реда на Търговския закон.

Раздел X. Заключителни разпоредби

Чл. 28. (1) За неуредени в настоящия Учредителен акт въпроси се прилагат разпоредбите на Търговския закон.

(2) При изменение или допълнение на Учредителния акт в търговския регистър се представя препис от него, който съдържа всички изменения и допълнения и е заверен от Управителя на Дружеството.

Настоящият Учредителен акт е изготвен в 2 еднообразни двуезични – на български и на английски - екземпляра. При разлики в тълкуването, предимство ще има българският текст.

Art. 26. Winding-up of the Company shall be effected upon:

1. resolution of the sole owner;
2. consolidation or merger with a joint stock company or another limited liability company, or spin off;
3. declaring the Company insolvent;
4. decision of the district court in cases provided for by the legislation.

Liquidation of the Company

Art. 27. The liquidation of the Company shall be done as per the Commercial Act.

Section X. Final provisions

Art. 28. (1) Commercial Act provisions shall be applicable to any matters not settled by this Constitutive Act.

(2) Upon amendment or supplement of this Constitutive Act, a copy thereof shall be submitted to the Commercial register, containing all amendments and supplements and verified by the Manager of the Company.

The present Constitutive Act is prepared in 2 identical bilingual – in Bulgarian and in English - originals. In case of discrepancies in the interpretation, the Bulgarian version shall prevail.

За и от името на Едноличния собственик на капитала / For and on behalf of the Sole owner of the capital:



Владимир Кароли / Vladimir Karoly

GMT d.o.o.
Cvetkova 34
Murska Sobota
Tel: 02 / 530 10 30
Fax: 02 / 530 10 34